

L'objet de bronze trouvé en 1959 près du village de K'ok Ngiu (amphor Nang Rông, changvăt Buriram) à proximité des ruines du monument khmèr dénommé Prasat Hin K'ok Prasat<sup>1</sup>, est un manche de miroir, ou plus exactement la partie supérieure, en forme de croissant dans laquelle venait s'encastrier un miroir circulaire. Le manche proprement dit, contrairement à ce qu'on a vu pour le support de miroir de Vat Ph'u (*supra*, K. 963, p. 148) était indépendant et devait être fixé à l'objet par deux goupilles insérées dans les deux trous qui se trouvent dans l'axe médian.

L'inscription khmère de 2 lignes est fort instructive. Elle nous apprend en effet que le miroir a été offert en 1114 ç. (1192 A.D.) par le roi Jayavarman (VII) à l'hôpital (*ārogyaçāla*) du pays de Virendrapura. Or, le plan du monument de Prasat Hin K'ok Prasat<sup>2</sup> répond exactement aux normes du plan commun à la plupart des hôpitaux de Jayavarman VII<sup>3</sup>. Cette constatation, jointe au témoignage de l'inscription, permet d'identifier le monument à l'un de ces hôpitaux, et d'identifier en même temps ce site à celui de l'ancienne ville de Virendrapura.

## TEXTE

(1) 1114 çaka vraḥ jaṃnvan vraḥ pāda kamrateñ añ çrijayavarmmadeva ta vraḥ (2) ārogyaçāla nā sruk virendrapura

## TRADUCTION

1114 çaka, sainte offrande de S. M. Çri Jayavarmadeva au saint hôpital du pays de Virendrapura.

(1) *Report of the survey and excavation of ancient monuments in N.-E. Thailand*, 1959, fig. 40 et p. 71.

(2) *Ibid.*, p. 72.

(3) *BEFEO*, XL, p. 345.